

Weltsprachliches

Wörterbuch

der gebräuchlichsten

Tiernamen.

Veritas,

\* „S. 25. \*

Von Konstanz

Schleher Johann Martin,

Ersümer der Weltsprache.



Konstanz u. B.

Verlag des Weltsprache-Zentralbüro's.

1892.

(Preis: 25 J.)

2018.340-A.Esp-

7481.80

N.B.

1) Die Endung *-af* bedeutet Tiere im allgemeinen; *-it* bedeutet Vogel, und *-üt* Fische.

2) Vöds nulik in klämirs (Klammern), a. s. *feputoraf, nisektaf...* po'biseitoms nogo kademe, al becödätam.



### **H**al snekafüüt

Haltraupe (Quappe) lotavul-  
Masgeier neofropit [güt  
Plastäfer silfidaf  
Abendfalter (Schwärmer)  
krepuskaf  
Abendpfauenauge smerintas  
Alferichneče limagraf  
Alfer gilit  
Admiräl vanesataf  
Affe leaf  
Afterspinne poiliarf [usegasf  
ähnliche Springmaus dip-  
Ailanthusspinner satur-  
zinaf [medit  
Albatros (Rapschaf) dio-  
Alf (großer, nordischer  
Pinguin) lakimpenil  
Alfe lazit  
Alpaka pakoaf  
Alpenbock zerambalpasf  
Alpensteinbock kapribaf  
Amazonenpapagei (gelb-  
föpfiger) sitakamit  
Ameise fumasf  
Ameisenbär mirmeyubaf  
Ameisenlöwe mirmeformaf  
Amphibie mafibaf [(tu:dit)  
Amsel (Schwarzdroß.) merit;  
Anaconda nektemuraf  
An'qoraziege nagoraf  
Apfelwidder (Öftmade) kar-  
Apollo doritapasf [pokapsaf

### **H**riél-Tufan ramfarit

Armadill (gemeines Gür-  
teltier) dasinovaf  
Armpolyv hidragisaf  
Äsche (Aisch) timaliüt  
Äskulaps-Matter kalopeltaf  
Atlasfalter takusatlaſ  
Auershahn bruit; (teturit)  
Auerochs lexolaf; Urstier  
boprimaf  
Aufgußtier nifusoraf  
Augentierchen gelenaf  
Aurorafalter pierkardaf  
Auster huët; (sotreasf).

### **B**abuün babuinaf

Bachstelze motalbit (mota-  
flavit) [spög  
Badeschwamm spon'giadasf;  
Bakterié bakteraf [lopendaf  
Bandassel (Einpärfüser) sko-  
Bandwurm tenisolaſ  
Bandzüngler teniglosaf  
Bankivahahn galbanit  
Bär beraf  
Barbe barbiüt  
Bärenspinner raktikaf  
Baribal (schwarzer Bär)  
rusameraf  
Barsch barjüt; perkoüt) [pasf  
Bauchfüser (Schnede) gasto-  
Baumwanze pentagrisaf

Baumweissling (Heckenweißling) pierikraf [daf]  
 Bernhardinerhund berna-  
 Bettwanze kantilektaf  
 Beutelmeise parupendit  
 Beutelratte (surinamische) dideldorsaf  
 Beuteltier marsupaf  
 Biber bivaf; (kastofibaf)  
 Biene bien(af) [paf]  
 Bienenschwärmer trogila-  
 Birkenblattwespe zimbexaf  
 Birshahn (Schild- od. Spiel-  
     Hahn) biagok(it); (tetrait)  
 Birnspinner saturpiraf  
 Bisamratte (Zibetratte) fiberzibaf  
 Bisamrißmaus miogalmaf  
 Bischofsmütze mitraf  
 Bison (amerikanischer) bos-  
     sameraf  
 Blasenquelle fisoforaf  
 Blattfußfrebs pauskankaf  
 Blattläfer grisomelaf  
 Blatträuber defoliaf  
 Blattwurm platelmaf  
 Blindschleiche (zerbrechliche) nagifraf  
 Blutegel gibaf; (hirunmedaf)  
 Bod (om-) goladaf  
 Bodläfer lon'gikornaf  
 Bohrfliege tripetaf  
 Bohrmuschel folasaf [af]  
 Bohrschwamm violaf; (vior-  
 Bohrwurm (Pfahlwurm) teredaf  
 Bombardirläfer braginaf  
 Borkenläfer bostigaf  
 Brandhorn murexaf

brauner Bär rusaraf  
 Breitnase simiplataf  
 Brémse spilitaf  
 Brillenschlange nayatripat  
 Brilliantläfer netimaf  
 Brotfloßläfer naopanaf  
 Brüllaffe (roter) mikese-  
     naf  
 Bücherscorpion gelifkanaf  
 Buchfink (Edelfink) frin'gilaf  
 Büffel (gemeiner) bubalbasf  
 Bullenbeiser bulbaf  
 Burzspecht dendromit.  
**C**e-falter vanezalbasf  
 Chamäleon cenaf; (afrikä-  
     nisches) gameulgaf.  
 Dachs das; (melestaf)  
 Dachshund kavertaf  
 Damenbrett (Brettspiel)  
     ragegalaf [damaf]  
 Damhirsch dastäg(af); (zer-  
 Dasselfliege (Ochsenbies-  
     fliege) hipoderpasf [naf]  
 Delfin (ächter) delfüt; (delfi-  
 Distelfalter vanekardaf  
 Distelfink tiflinit; (Stieg-  
     lit) frin'gikardit  
 Doge doegaf; (mastivasf)  
 Dohle dolit; (korvumonit)  
 Doppelatmer dipnoüt  
 Dordreher (rotrüdiger  
     Würger) lanikolit  
 Dorn'grasmüde silzinit  
 Dorsch dorüt; (gadakalüt)  
 Drache: drakaf; (fliegender  
     drakovolaf;  
 Dromedär (einhöckeriges  
     Kamel) kämeaf

## Dufat

Dufatenfalter (Rötling) poliomaf  
Dünn schnäbler tenurit(s).  
  
Eber (om-)foesvin(af)  
Edelhirsch (Rotwild, Hochwild) zervelaf  
Edelforalle koralrubaf  
Edelmarder mustemartaf  
Egel gibaf  
Eichelhäher garuglandit  
Eichenblattgallweipe zinip-saf [raf]  
Eichenblattwickler tortivif  
Eichenspinner saturperaf  
Eichhörnchen yataf; (siuraf)  
Eichhörnchen (graues) siur-zinaf  
Eidechse lagaf; (soriaf)  
Eidechse (graue, flinke) lazer-tagaf  
Eidechse (grüne) lazerviraf  
Eiderente somatermit  
Einauge zikloseraf  
Einhufer solidunaf(s)  
Einsiedlerfreß (Beruhards-freß) pagubernaf  
Eintagsfliege femevulgaf  
Eissbär gladaber(af); (Polarbär) rusmaraf  
Eissturm vogel prozeglazit  
Eisvogel lazedit [lefaf]  
Elefant: nelfaf; (afrikan.)  
Elefant (indischer) lefasinaf  
Elentier (Elch) zervalaf  
Elster skadit; (korvupit)  
Emu dromenit  
Ente dökit  
Entenmuschel lopasanaf

## Flam

5

Erbsenmusselfäfer brugupis-af [fled] zigäfilaf  
Erdeichselwidderchen (Blut-Erdloch) haltikaf  
Erdhummel bombusteraf  
Eremit somodermaf  
Esel cuk(af); (kusinaf)  
Eule lülit [tuaf.]  
Eule (Schmetterling) nok-  
  
Falle faonit  
Fangheuschrede mantirelauf  
Fasan fasit; (fasianit)  
Faultier nedutaf; (dreizehiges, Ali) bradiputraf  
Feldgrille grilukampaf  
Feldhaje lepustimaf  
Feldhuhn tetranit  
Feldlerche lodarvit  
Feldmaus hipudarvaf  
Feldsandläufer zizindelaf  
Fettgans (patagonischer Pinguin) patenodit  
Feuerwanze pirokapaf  
Fichtenborkenfäfer (Buchdrucker) bostitipaf  
Fichtenspinner (Ronne) konermonaf [raf]  
Fielfraf (Bielfraf) gulobfinne finaf; (zistizelaf)  
Fisch füt  
Fischadler (Flussadler) pandialit [raf]  
Fischotter lutravulgaf  
Fischreiher (gewöhnlicher) radezit  
Flaggensylphe steganurit  
Flamin'go (gemeiner) fenikantit

Fledermaus flitamug; (gi-roptaf)  
fliegender Hund (Sealong) te-ropedaf  
Floh libaf; (puliraf)  
Florfliege bemeperlaf  
Flügelschnede trombasf  
Flugfisch volitüt  
Flughahn daktilopüt  
Flunder flesüt  
Flussaal nagiliüt  
Flusskarpfen ziprinüt  
Flusskrabbe telfufluvaſ  
Flusskrebs stafluvaſ  
Flusskrokodil (gewöhnliches, Nilkrokodil) krovulgaſ  
Flussperlmuschel margari-taf [tamaf]  
Flusspferd, Nilpferd hipo-  
Föhrenblattwespe lofiraf  
Föhreneule tragepinaf  
Forelle taiüt; (trutüt)  
Fregattenvogel (schwarzer) tagipetit  
Frosch(un'geschwänzt.Qurd) frogaf; (batragaf)  
Froschfisch batragüt [maf]  
Frostschmetterling zidabru-  
Frühlingsfliege frigaſlaſ  
Fuchs foxaf; (kanvulpaf)  
Füllen smajevaf.

Gabelschwanz harpivinaſ  
Gabelweihe (roter Milan) milvurit  
Galerenquelle fisalkaraf  
Gassenbewohner galikolaf  
Gangfisch goüt  
Gangvogel paserit

Gans ganit [vulgaf]  
Garneele garnelaf; (kran-Gartenameise mirmikaf  
Garten'grasmücke silvorit  
Gartenschläfer lionitaf  
Gavial ramfostomaf  
Gazelle dorkasaf  
Gedo gekaf [tufit]  
Geier (weissköpfiger) vul-  
Geil, Ziege jigolaf  
Geißblattfedermotte luzitex-  
Geißbock golaf; om-golaf [af]  
Geiselinfusorié flagelataf  
Gemeinfliege muskidaſ  
Gemse camaf; (rubikapaf)  
Gerädflügler rotapaf  
Getraideaufläfer zabrusaſ  
Gewebefegelschnede konu-toxat  
Geziefer (doma)nimem  
Giftstachler kauleaf  
Gimpel (Dompfaff) gimpil; (frin'gipit)  
Giraffe (kamel)giraf  
Gittertierchen radiolaf  
Gleichflügler homopteraſ  
Gletscherfloh desoglaf  
Gliederfuß ratopaf  
Gliederfüßer ratropaf  
Glödcentierchen vortizelaf  
Gnu gnuaf  
Goldaster portesiaſ [berizil]  
Goldammer (Ammmerling)  
Goldfasän (Phönix) fasia-  
Goldfisch zipriüt [pit]  
Goldfliege muskazäsaf  
Goldbäckerfliege simulkolaf  
Gorilla gorilaf  
Graseule garägraf

## Grasfr

Grasfrosch *yebafrogaf*  
 Grille *grikaf*  
 Grisslibär *rusuferaf*  
 Grosschnäbler *magnirit(s)*  
 Grottenolm *proteaf*  
 Grünspecht *pikuvirit*  
 Guanafo (wildes Lama)  
     *huanaf*  
 Gummiladenschildlaus *koku-*  
     *lakaf.*

**G**aarstern (Seelilié) kri-  
     *noidaf* [nit; (sturpalit)]  
 Habicht (Hühnergeier) fäo-  
 Häher *grasit*  
 Hahn *gokit*; om-*gokit*  
 Hai *jakuüt*  
 Hainbuchenspinner *saturka-*  
 Halbaffe *prosimaf* [pa/  
 Halbflügler (Wanze) he-  
     *mpteraf*  
 Hammel, Schöps *jüpaf;*  
     (öm)-*visaraf*  
 Hammerhai (Hammerfisch)  
     *zigemaliit*  
 Hammermuschel *maleaf*  
 Hamster *mamaf*; (krizefru-  
 Hänfling *frin'gilinit* [maf])  
 Häring *rüniit*; (klupüt)  
 Hase *lievaf*  
 Haselhuhn *tetrabonit*  
 Haubenbasilisk (ameriká-  
     nischer) *basilimaf*  
 Haubenlerche *lodakrit*  
 Haubentaucher (Steiffuß)  
     *podizekrit*  
 Hauhechelfalter *lizänikaf*  
 Haufen *zipensüt* [domaf]  
 Hausgrille (Heimchen) gril-

## Hühnerv

7

Hauskuhn galdomit  
 Haushund *domakanaf*  
 Haustatze *domafelaf*  
 Haussmarder (Steinmarder)  
     *mustelfoaf*  
 Haussmaus *muskulaf*  
 Hausratte *murataf*  
 Hausrotschwanz *silfenit*  
 Hausspinne *tegendormaf*  
 Hautflügler *himenoptaf*  
 Hecht *piküt*; (luziit)  
 Heidelerche *lodarbit*  
 Heiligbutt (Pferdezunge)  
     *glosüt*  
 Hengst om-jevaf  
 Hérkulesfäfer *dinasterkaf*  
 Hermelin *feterminaf*  
 Hirich stägaf; (zervaf)  
 Hirschbeber *porkubaf*  
 Hirschfäfer stägacäf; (feuer-  
     ichröter) *lukanusaf*  
 Hirschfalk *sinastäg(af)*  
 Hirschfuh *jistäg(af)*  
 Hirschezünsl *piralsilaf*  
 Höckerichwan (stummer)  
     *zignolit*  
 Höhlenbär *rusbelaf*  
 Höhltaube *kolumbenit*  
 Holzameise *ligniperdaf*  
 Holzfresser *naobidaf*  
 Honigbiene *paismelaf*  
 Honigfolsibri *lofornit*  
 Hornisse *vespakraf*  
 Horntier *honaf*  
 Hufeisennase (große) rinfer-  
     kinaf [pokaf]  
 Hufeisen'näse (kleine) rini-  
 Hühnerstelze *lektorit* [nit]  
 Hühnervogel neu-gök (gali-

Hülmam semnopentaf  
 Hümmur losetaf  
 Hund dog(af); (kaninaf)  
 Hündin jidog(af)  
 Hyäne hienaf  
 Hyäne (gefleckte) hikrokaf  
 Hyäne (gestreifte) hiestaf  
 Hydroide hidroidaf.

**I**bis (geh. eiliger) bisit; (bis-relit)  
 Ichneumon (Pharaonstratte) herpignaf  
 Igelfisch diodonil  
 Iltis mairaf; (feputoraf)  
 Imme, Biene bienaf  
 Insekt (Kerje) sökaf; (nisektaf)  
 Insektenfresser netomofaf.

**J**agdfalke falkandit  
 Jägdhund yagadog(af)  
 Jaguar (Urze) yaguaf; (felonzaf)  
 Jährling yeläb(af)  
 Jako (aschgrauer Papagai) sitakerit  
 Jakobspilgermuschel pektenaf  
 Javaneraffe makazinaf  
 Johannissäfer (Johanniswürmchen) lampiraf  
 Jungbirisch, Hirschkalb smastäg(af)  
 Junisäfer (Brähsäfer) ritrogaf.

Räbeljau gadusüt; (gadumoriüt)  
 Rabinettisäfer natrenaf

Räfer cäfaf; (koleoptaf)  
 Räferschnede gitonaf  
 Rahlbauch malakopüt  
 Rahnischnede zimbaf  
 Raiman (Alligator) ligatoraf  
 Kaisermantel (Silberstrich) raginpaf  
 Rakadù kikit; (gelsbháubiger) katusulfit  
 Rálb smabub(af); smaxol-(af); smakun(af)  
 Ralmar loligüt  
 Ramaledn (Chamäleon) cenaf  
 Kamel kämaf; (Trämpeltier, báktisches) kamelbukaf  
 Kampfhahn (Kampfschnepfe) magepugit  
 Randarienvogel kanerit; (frin'gikanit)  
 Rän'guruß kan'gurat; (Riesen-) halmagigaf  
 Kaninchen liaf; (lepuskunaf)  
 Kapáun öm-gök  
 Kap'scher Büffel bubalkafaf  
 Kapuzineraffe zebukapaf  
 Karausche karasüt  
 Karettschildkröte gelonim-baf  
 Kárpfen kalepüt  
 Kárpfenlaus ragulaf  
 Räiefliege piofilkaf  
 Räsemilbe karsiraf  
 Kasuar kasuarit  
 Räter kataf; Rätzé jikat-(af); (felinaf)

## Raße

Raße jikat(af); (felinaf)  
 Raulfopf kotugobiüt  
 Rauri zipremonaf  
 Raviär kaviar(üt)  
 Regelschnäbler konirit(s)  
 Rernbeiser (Rirschfink) frin'-  
     gokit  
 Ribiz kibit; (vanelkit)  
 Riefernüsselfäfer hilobiaf  
 Riefernchwärmer sfinpinaf  
 Riefernspinner gastopinaf  
 Rieferntriebwidler retin-  
     buaf  
 Niemensuf bran'gipustaf  
 Niemenschnecke bran'giaf  
 Kindermaide xiuvermaf  
 Kiwi (Schneepfennstrauf) te-  
     rixit  
 Klapperschlange (nordame-  
     rische) krotalduraf  
 Kleiderlaus pedivestaf  
 Kleinschmetterling mikro-  
     lepas  
 Kleif (Fisch) klesüt  
 Kleopatraischlange nayaſ  
 Klettervogel skanzit  
 Knopfern'gasswespe zinip-  
     kalaf  
 Knorpelfisch gondraziüt  
 Kochenillelaus (Scharlach-  
     schildlaus) kokuskaf  
 Rohleule mameſtaſ  
 Rohlmeise parumit  
 Rohlweifling pieribras  
 Kolibri (gemeiner) trogi-  
     kolit; (smabödil)  
 Kolfräbe korvit  
 Stolorado-Sartoffelfäfer do-  
     riforaf

## Stugelf

9

Rondör gilorit; [sarkogri-  
     f(il)]  
 Königsädler (Kaiseraadler)  
     kilimperit  
 Königstiger feltigraf  
 Kopffüßer kefalopaf  
 Kopffüßer kefalopüt  
 Kopflaus pedikapaf  
 Koralle raloin  
 Korallentier (Blumentier)  
     natozoaf  
 Cormoran (Krähenschärbe)  
     halikarbit  
 Kornmotte (Kornwurm)  
     tinegranaſ  
 Kornrüsselfäfer (Korn-  
     wurm) kalandraf  
 Kornweihe stigizit  
 Koschenille kojenaf  
 Krabbe karzinaſ  
 Krammetsvogel (Wach-  
     holderdrossel) turdupilit  
 Kranch grulit; (grusinit)  
 Kräzmilbe sarkoptaf  
 Krebs (Krustentier) klaf;  
     (krustaf)  
 Kreidetierchen foraminaſ  
 Kreisfiemer ziklobraf  
 Kreuzotter viperberaf  
 Kreuzschnabel (Krumm-  
     schnabel) lokurvit  
 Kreuzspinne peradiſaf  
 Kridente nagrekit  
 Kriechtier (Reptil) reptilaf  
 Krokodil krokodaf  
 Kröte bufoaf  
 Küchenhäbe blatoraf  
 Kugelfisch (Stachelbauch)  
     tetraüt

Rugelmisschel ziklakornaf  
 Ruh kun(af); jixolaf  
 Ruhfalsb smakun(af)  
 Rufuk kuklit; (kukulkanit)  
 Rupferstecher galkograf  
 Rurzflügler bragelitaf  
 Rüstenschnecke litorinaf.

Lachmöve laridit  
 Lächs. Salm lagüt; salmüt  
 Lachsforelle lagütaüt; (la-  
 gütrutüt)  
 Lachtaube turturit  
 Läichsmaf; (Fischlaich) smiüt  
 Lama (Schafkamel) lamaf  
 Lamum liäm(af); [smajip-  
 (af)]  
 Lämmdhen liämil; (smajipil)  
 Lämmergeier (Bartgeier,  
 Geieradler) gipabarbit  
 Lamprete petromariüt  
 Landschildkröte (griechische)  
 testudaf  
 Landsschnabeltier (Ameisen-  
 igel) gidnistaf  
 Langflügler lon'gipenit(s)  
 Languste palinuraf  
 Lanzettfischchen lanzeolüt  
 Laubfrosch (grüner) hilar-  
 baf  
 Laubheuschrecke (Heupferd-  
 chen) lokuviraf  
 Läufer kursovaf  
 Lauffäfer karabidaf  
 Laufvogel gonit  
 Laus puf(af)  
 Lederlauffäfer koriakaf  
 Lederhildkröte fargikoraf  
 Legestachler terebraf

Leguan (gemeiner) gvana-  
 tubaf  
 Leichtfhnäbler levirit(s)  
 Leierschwanz (neuhollän-  
 discher) menursupit  
 Lemming (nordischer) mio-  
 lemaf  
 Leopárd leopaf; (Bärder)  
 feleopaf  
 Lérche laud(it)  
 Leu, Löwe lein(af); (om-  
 lein)  
 Leuchtfäfer piroforaf  
 Leuchttierchen noktilukaf  
 Ligusterischwärmer sfinligaf  
 Linden schwärmer smerin-  
 tilaf  
 Lippenbär ruslabaf  
 Löffelsreiber platalekit  
 Löwe lein(af); (feleaff)  
 Löwenäffchen midarosaf  
 Löwin jilein; (jifeleaff)  
 Luchs luxaf; (felislinaf)  
 Lungenschnecke pulmonaf  
 Lurch (Amphibium) ma-  
 fibaf; (fibaf).

Mäde meitaf  
 Madrepore madreporaf  
 Magot nusekodaf  
 Mahali-Webervogel ploze-  
 mait  
 Maifäfer melo(lo)ntaf  
 Makao makandaf  
 Makao (langschwänziger  
 Ara) makromakit  
 Makki lemurcaf  
 Makfrèle skomberiüt  
 Malerflüssmuschel piktoraf

Mánnut mamut(af); (lofa-primaf)  
 Männchen manil  
 Mantelpaviàn zinozemaf  
 Marabustorch (Kropftorch) zikomarit  
 Marder mar(af); (mustelaf)  
 Märe, Gaul lujevaf  
 Marienkäfer (Kugelkäfer) kozinelasf  
 Marmortegelschnede konumaraf  
 Mastfälb smaxol... pinik  
 Mauer'assel niskumuraf  
 Mauerschwalbe (Siegler) zipselit  
 Mauliesel, Maultier mucük; (kusmulaf)  
 Mäulwurf moaf; (talperaf)  
 Maus mug(af); (murinaf)  
 Mäuslein mugil(af)  
 Mäusebussard butevulgit  
 Meerdattel (Steindattel) litodomaf  
 Meerfälb fokavitasf  
 Meerfalte (grüne) zerkopisaf  
 Meerfischwalbe (Knurr'hahn) triglirüt  
 Meerschweinchen kavikobaf  
 Meerspinne mayaskinaf  
 Meertraube vumariit  
 Mehlfäfer (Müller) tenebrasf  
 Méise titit  
 Menschenhai kargariit  
 Messerschneide solenaf  
 Miesmuschel militaf  
 Milzröhre mikrobaf  
 Milbe karinaf

Misteldrossel turduvisit  
 Mistäfer (Rößtfäfer) geotrupaf  
 Moa (Riesenvogel) dinorit  
 Möbelmotte (Federſchäbe) tinebisaf  
 Morderfäfer stafilinaf  
 Molch (Erdmolch, Salamander) salamandraf  
 Molukkenkrebs (Pfeilschwanz) limumolaf  
 Mops mopsaf  
 Moschusbod (Weidenbod) zerambaf  
 Moschusfäfer (Puppenräuber) kalosomaf  
 Moschuspolyp ledomojüt  
 Moschustier mojumoaf  
 Mosquito moskid(af)  
 Muräne murenüt  
 Mürmeltier marmotasf  
 Muschel lamelibras; muìn  
 Muschelfrebschen ziprisornaf  
 Muscheltier lamelibras.  
 Nachtdwurm posküüm(em)  
 Nachtfalter nokturnaf  
 Nachtigall galit; (lusilit)  
 Nacht'raubvogel neirapazit  
 Någetier tuetanim; roden-tas; (glirasf)  
 Nandu reamit  
 Napfschnede patelasf  
 Narwal navit; (Einhorn-fisch) mondomonaf  
 Nashorn nudahon; (indisches) rinozinasf  
 Nashornfäfer roiktaf

Nashornvogel (großer) buzerit  
 Natter (gelbliche) koluflas  
 Nebelfrähe korvukornit  
 Nesselfalter vanesurtaf  
 Netzflügler nöroptaf  
 Neufundländerhund terno-  
     vaf; (nutuvädö)  
 Neumauge zülog(üt); (Fluss-  
     pride) petromiziüt  
 Nilpferd leneilaf  
 Nummusite numulitaf  
 Nußbohrer balanukaf.

Öchs (Dr) xol(af); (lebub)  
 Öchlein xolil; (lebibil)  
 Ohrenfledermaus plekoto-  
 Ohrenquelle roelaf [raf]  
 Ohrwurm forfikoraf  
 Ölfafer (Máiwurm) melo-  
     proskaf  
 Oppossum didelvirgaf  
 Orang-Utang pitekusaf  
 Ordensband (rotes) kato-  
     kalaf  
 Orgelforalle tubiporaf  
 Otter vibaf.

Banter (schwarzer) felimelaf  
 Bánter(tier), Bárdel pantaf;  
     (felipardaf)  
 Panzer'echse lorikaf  
 Papagéi babit  
 Papierboot (Papiernáuti-  
     lus) ragonüt  
 Papierweiße polistaf  
 Pappelbockfäfer saperdaf  
 Paradiesvogel paradisit  
 Bávian dogaleaf

## Purpur

Belikan (Kropfgans) bele-  
     kanit  
 Belikanfuß belekanfutaf  
 Belzmotte (Kleiderjchäbe)  
     tinepelaf  
 Berlhuhn numimelit  
 Berlmuschel meleagraf  
 Berlmutterfalter raginaf  
 Biāu pasit  
 Pfesserfresser (großer, Tofo-  
     tufan) ramfatil  
 Pfeilzüngler toxiglosaf  
 Pfērd (Ross) jevaf; (kus-  
     kabaf)  
 Pferdchen jevaf'il  
 Pferdeägel hämovoraf  
 Pferdemägenfliege gastro-  
     fekaf  
 Pflanzenfresser fitofaf(s)  
 Pflanzentier zofitaf  
 Pflosterfäfer (spanische  
     Fliege) litavesaf  
 Pfauenbohrer rin'giku-  
     paf  
 Pfriemenchnäbler subulir-  
     it(s)  
 Pilzforalle funpataf  
 Pin'guin mipenit  
 Pirol riolgit  
 Polärfuchs (Eissichs) la-  
     gopaf  
 Porzellanschnecke zipretigaf  
 Pottwäl (Kachselot) fise-  
     makaf  
 Priamus priamaf  
 Prozessionsspinner proze-  
     sinaf  
 Budel kvatikaf  
 Purpurschnecke purpuraf.

Quagge kugvagaf  
 Quallenpolyp hidromedaf  
 Quermaul plagiostit  
 Quese zönuzeraf.  
  
 Rabe rab(it)  
 Rabenfrähe korvukorit  
 Rädertier rotatoraf  
 Rad'tierchen rotaliaf  
 Rappe bläjevaf  
 Rajenameise zäspitaf  
 Ratte, Räze rat(af)  
 Rattenkönig lerat(äfs)  
 Raubfliege sailidaf  
 Raubtier karnivoraf  
 Raubbogel rapazit  
 Rauchfußbussard gibulagit  
 Rauchschwalbe (Dorf-  
     schwalbe) rundit  
 Räupe jeniaf; (lupab)  
 Raupenfliege taginaf  
 Raupenschlupfwespe mikro-  
     gastaf  
 Nebenstecher rin'gitaf  
 Reblaus filovastaf  
 Rebhuhn perdizit  
 Regenwurm lumbrikaf  
 Reb zervukaf; (Junghirsch,  
     Hirschfalsb smastäg)  
 Reiher herodit  
 Reitpferd monidjevaf [af]  
 Renntier ren(af); (zervutar-  
 Ricinusspinner saturnaraf  
 Riesenboden zeramberaf  
 Riesenfaultier megakuvaaf  
 Riesenholzwespe sirexaf  
 Riesenmuschel tridaknaf  
 Riesenjchäbe blatameraf

Riesenjchläge (gemeine,  
     Königsschlänge, Abgott-  
     schlange) boakonaf  
 Riesenjchlupfwespe fialtaf  
 Riesen-Seeschildfröte gelo-  
     neskaf [raf]  
 Rind bub; (zahmes) bosto-  
 Kinderbremse tabanbovaf  
 Ringelnatter (Wasser-  
     schlange) tropidonaf  
 Ringelspinner gastopagaf  
 Ringeltaube palumtorit  
 Ringelwurm naelidaf  
 Röhrenherz leptokariit  
 Röhrenqualle sifonofaf  
 Röhrentierchen kainmistaf  
 Röllgürteltier dasiputraf  
 Rosenblattlaus fairosaf  
 Rosen'gallwespe roditaf  
 Rosen'geistchen terododaf  
 Rosenfäser zetonaf  
 Röss, Pferrd jevaf  
 Rotfehlchen silrubit  
 Rübenweissling pieriraf  
 Rübintopas-Solibri trogil-  
     mit  
 Ruderfüser steganopil(s)  
 Ruderwanze (Rüden-  
     schwimmer) notoneglaf  
 Rundmaul ziklostüt  
 Rundwurm nematelmaf  
 Rüsselfäser kurkulaf.  
  
 Saatfrähe korvufrugit  
 Sägehai (Sägefisch) pristüt  
 Salamander salämaf  
 Salan'gane kolokalit [müt)  
 Salm (Lachs) lagüt; (sal-  
     Samentierchen heliozaf

Sander (Sandbarsch) luzi-  
sandriüt  
Sandviper viperàmaf  
Sandwespe maofilaf  
Sänger kanitit  
Gardellesardelüüt; (nekrasüt)  
Sardine sardiüt; (pilgariüt)  
Gau, Wildschwein jifoë-  
svin(af) [liaf]  
Säugetier sügaf; (mama-  
Gauginfusòrié kainetaf.

Schäbe blatgermaf  
Schäf jip(af); (zahmes) vi-  
saraf  
Schäfbrémie (Schäfbies-  
fliege) sterusovaf  
Schäfchen, Schäflein jipil-  
Schäferhund pastoraf [(af)]  
Schakäl (Goldwolf, Gold-  
fuchs) kanoraf  
Schästier jalaf; (kon'gilaf)  
Schaumzifäde farospumaf  
Scheibenqualle kalefaf  
Schellfisch jelüt; (gadug-  
lefüt)  
Schiffssboot pomphilüt  
Schildfisch (Schiffshalter)  
remorüt  
Schildfiemer skutibraf  
Schildfröte lejülf; (gelonaf)  
Schildlaus, Roffus koaf  
Schildträger plakoforaf  
Schildwange zimexolaf  
Schimmel (Pferd) viejraf  
Schimpanse trogloniaf  
Schlammfleder limneaf  
Schlange snekaf; (serpen-  
taf)

## Schuppenm

Schlängenadler serpensit  
Schlauchtier (dormloies  
Tier) zölenteraf  
Schlehen'geistchenteropentaf  
Schleie tencüt; (tinküt)  
Schleieraffe kologeraf  
Schleiereule stiflamit  
Schlinger (zweistreifiger)  
pitobivaf  
Schlingnatter (Zach-  
schlange, Haselotter) ko-  
ronelaf  
Schmalnase(n) simikataf(s)  
Schmalzüngler ragiglosaf  
Schmeißfliege (Brumm-  
fliege) muskavomaf  
Schmelzjähpupper ganoüt  
Schmetterling pab(af); (le-  
pidaf)  
Schnabelferfe rin'gotaf  
Schnabeltier monotremaf  
Schnabeltier (sonderbares)  
ronitopaf  
Schnafe (Stechmücke) kule-  
pipaf  
Schnede snel(af); (Bauch-  
füsler) gasteropaf  
Schnehase lepusvaraf  
Schnehuhn lagalpit  
Schnellläfer leateraf  
Schnepfe snepit; (limikolit)  
Schnur'assel (Zweipaarfüser)  
yulidaf  
Scholle platesüt  
Schövs, Hammel jüp; öm-  
jip(af); (öm-visaraf)  
Schreibvögel luvokits  
Schuppenmold lepidosüt

## Schuppent

Schuppentier (grosschuppiges) manistemaf  
 Schuppentier (kurzschwanziges) manibragaf  
 Schwäbe jvabaf  
 Schwälbe svalit; (Spaltschnäbler) fisirit  
 Schwalsbenischwanz papili-maf  
 Schwamm (Tier) spon-giaf  
 Schwammspinner koner-dispaf  
 Schwän svan(it)  
 Schwärmi küm(em)  
 Schwarzfäfer melanosaf  
 Schwarzpättchen silvatrit  
 Schwarzspecht pikumarit  
 Schwebfliege bombilidaf  
 Schwein svin(af); Haus-susdomaf, (doma'svin)  
 Schweinchen, Ferkel svin-il(af) [daf]  
 Schwein (indisches) susin-  
 Schwein (wild.) foesvin(af); (suskoaf) [domaf]  
 Schwein (zähmes) sus-  
 Schwertfisch xifigladüt  
 Schwimmfäfer (Gelb'rund) ditiskaf  
 Schwimmvogel svimaböd-(it); (natatorit).  
 Seeadler halialbit  
 Seeanenidne katiniaf  
 Seebär melaneraf  
 Seebarsch labraxüt  
 Seejeder penatalaf  
 Seehund (Robbe) pinipaf

## Sfor

15

Seeigel ginoidaf  
 Seefreß, Hummer loset-(af)  
 Seelefánt melanelsaf  
 Seelöwe (Ohrnrobbe) tar-yubaf  
 Seenelke katindiaf  
 Seeohr (Ohrschnede) halio-taf  
 Seepferdchen brevirüt  
 Seepolypp (Achtfüßer) goto-püt  
 Seeschlange (glatte) hidro-sublaf  
 Seeschwalbe (gemeine) sternirit  
 Seestern staeroaf  
 Seeteufel lofipisküt  
 Segelfalter papilpodaf  
 Seidenhund sadindog(af)  
 Seidenschwanz bombigarit  
 Seidenspinner (Maulbeer-spinner) bombimoraf  
 Siebenfächler (Bitch) miog-lisaf  
 Siebschnäbler lamelirit(s)  
 Silberfasän fasinikit  
 Silberfischchen (Budergäst) lepisaf [feliskonkaf]  
 Silberlöwe (Kuquar, Puma)  
 Silberreiher radegit  
 Singdrossel (Zippe) turdu-musit  
 Singschwän (wilder) zimu-sit  
 Singvogel kanitit  
 Singzikäde (Singzikpe) zikadornaf  
 Storpiòn skopaf; (skorpiaf)

Söhlen'gänger plantigraf(s)  
 (Spàn)ferfel svinil(af)  
 Spanner geometraf  
 Spatz spär(it); (Häussperling) frindomit  
 Spécht pigit  
 Spédfleidermaus vespernotaf  
 Speckfäfer dermestaf  
 Spérber sperit; (Finkenhabicht) sturnit  
 Sperling, Spatz spärit  
 Spinne spulaf  
 Spinnentier ragnoidaf  
 Spinner bombizaf  
 Spiž(hund) pomeraf  
 Spottdrossel mimupolit  
 Springer bunaf; (saltatoraf)  
 Sprosser (ungarische Nachtigall) lusifilit  
 Sprott (Anchoviš) spatüüt  
 Spulwurm skarilumbaf  
 Stabheuschrecke bazirosaf  
 Stachelbeerspanner zergrosaf  
 Stachelflosser kantopüt  
 Stachelhäuter ginodermaf  
 Stachelröhchen rayaklaviüt  
 Stächelichwein stiga'svin-(af); (histikritaf)  
 Star starnit  
 Stechfliege stomokalkaf  
 Steckmuschel pinaskaf [grisit]  
 Steinadler (Goldadler) kil  
 Steinbod kapikor(af)  
 Steinbutt turbüt; (rombüüt)  
 Steindrossel (Steinrötel) turdusaxit

Süß  
 Steiuauð (Räuzchen) tenoktit  
 Steintaube (Feld-, Fels-Taube) kolumlit  
 Stelzensäufer (Strandreiter) himantopit  
 Sterlet ruteniit  
 Stier xoil(af)  
 Stinktier mefiginaf  
 Stoffisch stoküt; (Kabeljau) gadusüt; (gadumoriüt)  
 Stör sturiüt  
 Storch storit; (schwarzer) zikonigrit  
 Storch (weißer, Klapperstorch) zikonalbit  
 St. Petersfisch (Häringsföniq) zusfabüt  
 Straußlostit; (afrikānischer) stutikamit  
 Streifnus dasigiraf  
 Stubenfliege muskadomaf  
 Sturmhochwalbe (kleine, schwarzer St. Petersvogel) talaspelit  
 Sturmvogel (Möve) tepit  
 Stute jijevaf  
 Sumpf'ohreule tubragit  
 Sumpfotter (Nörz) mustelutraf  
 Sumpfschildfröte (europäische) mislutaf  
 Sumpfschnepfe paladinaf  
 Sumpfvogel gralit  
 Sumpfweihe (Rohrweihe) zirufit  
 Süßwasserschwamm spongilaf.

Tagfalter delapab(af);  
 (diurnaf)  
 Tagpfauenauge vanesaf  
 Tagraubvogel delrapazit  
 Topir (amerikanischer) ta-  
 piramaf  
 Tarantel taraf; (likostaraf)  
 Taschenkrebs kanzerpagaf  
 Taube pejinit; (kolumbit)  
 Taubenfalte pejisaon(it)  
 Taubenschwanz makroglo-  
 saf  
 Tauber om-pejinit; (om-  
 kumbit)  
 Taucher kolimbit  
 Taumelfäfer (Drehfäfer)  
 girinaf  
 Tausendfuß milafutaf; (yu-  
 luteraf)  
 Teichhuhn (grünfüßiges  
 Rohrhuhn) galinuglit  
 Teichmuschel naodontaf  
 Tellerschnede planorbaf  
 Termiten termesaf  
 Thunfisch tinusiit  
 Tier nim(af)  
 Tiger tiaf  
 Tiger schlange pitotiaf  
 Tintenfisch sepiofüt  
 Totengräber nekroforaf  
 Totenkopf schwärmer gae-  
 rontaf  
 Treppe (große) tistaril  
 Trauermantel vanesantaf  
 Trauermücke skiatomaf  
 Trepang holoturaf  
 Trichine trigispiraf  
 Tritonshorn tritonaf

Trompetentierchen sten-  
 toraf  
 Tropikvogel (weissch). än-  
 ziger) faetonit  
 Trozkopf naopertaf  
 Trut'hahn (Putter, wälischer  
 Hahn) moleagit  
 Tsetzefliege glosimorsaf  
 Turluxu gekarzinaf  
 Turmfalk (Rüttelfalk) fal-  
 kotinit  
 Turmschnede turitelaf  
 Turteltaube kolumturit.  
  
 Uferschwalbe jofisirit  
 Uhu (große Ohreule) letül;  
 (stibubit)  
 Un'geheuer tuvemaf  
 Un'geziefer lunim(em)  
 Untier nemim(af)  
 Unze nusaf  
 Ur, Aluerochs lexol(af)  
 Urtier protozoaf.  
  
 Vampyr filospektaf  
 Vieh domanim; viaf  
 Bielsfräf guloboraf  
 Bielhäuser multunaf  
 Bierbeiner, Bierfüser fol-  
 futaf(s)  
 Bierhänder kvadrumaf(s)  
 Bierfiemer tetrabranit(s)  
 Bifunja vikunaf  
 Biper sip'af; (viperaspaf)  
 Bögel böd(it)  
 Bogelspinne migalaf  
 Bolt von Bienen bienef;  
 bienem  
 Vorstehhund kavikaf.

Wabenfröte pipadorsaf  
 Wachtel knit; (koturnit)  
 Wachtelhund koturndog(af)  
 Wachtelskönig krebattit  
 Waldameise formikaf  
 Waldeule tuvulgit  
 Waldkauz (Baumkauz) stialit  
 Waldschnecke (Wegschnecke) rionempaf  
 Waldschneße koloparit  
 Waldspitzmaus sorevulgaf  
 Wald'teufel mandilaf  
 Wale (Fischsäugetiere) zetazafs  
 Walfisch valüt; (eigentlicher, grönländischer) balemis-  
 taf  
 Wolfischlaus ziamzetaf  
 Wallache öm-jevaf  
 Walross trigerosmaf  
 wändelndes Blatt filüsikaf  
 Wanderfalk (Taubenfalk) falkopit  
 Wanderheuschrecke karimigraf  
 Wander'ratte musdekumaf  
 Wandertaube kolumigrit  
 Wanze pünaf  
 Waraneidechse varanilaf  
 Waschbär prozilotaf  
 Wasseramselfzinlakit  
 Wasser'assel saelakaf  
 Wasserfloh dafnipulaf  
 Wasserfrosch (Teichfrosch) raneskulaf  
 Wassergeflügel vatabödem  
 Wasserhuhn vatajigök; (funkit)

Wasserhuhn (schwarzes) fulikatrit  
 Wasserjungfer kalopteraf  
 Wasserläufer hidrokantaf  
 Wasserläufer hidrolakaf  
 Wassermolch tritonaf  
 Wasser'ralle ralakvit  
 Wasser'ratte ravikamaf  
 Wasser'scorpión nepazinaf  
 Wasser'spinne ragirakaf  
 Wasser'spit'maus sorefodaf  
 Wasser'bögel vatit; [vatböd(it)]  
 Weberknacht falanopaf  
 Webergvogel (gejelliger, Re-  
 publikäner) plozesit  
 Webespinne raninaf  
 Wechseltierchen maeporaf  
 Weibchen, weibliches Tier  
 jil; jinim(af)  
 Weichflosser malakopüt(s)  
 Weichfänger teleforaf  
 Weichtier molusüt  
 Weidenbohrer kosulignat  
 Weidenspinner lökomaf  
 Weinbergschnecke pomatiarf  
 Weisel, Bienenkönigin bie-  
 jireg(af)  
 Weißfisch viefür; (lözisüt)  
 Weißfleck (Ringelwidder-  
 chen) sintomfegaf  
 Weißfuchs viefoxaf  
 Wellensittich melopsuntit  
 Wels velsüt; (siluriüt)  
 Wendehals yinit  
 Wendeltreppe skalaraf  
 Werre (Maulwurfsgrille)  
 grilotalpaf  
 Weipe vesraf; (lubièn)

Widder

Widder (om-) visaraf; (jip'af)  
 Wiedehopf (gemeiner) pupit  
 Wiegel visaf; (fetovulgaf)  
 Wild— foe—  
 Wildente nasbosit  
 Wild(prét) foet(af)  
 Wildgans (gräue Gans)  
     naserzinit  
 Wildfazze felikataf  
 Wimperinfusorié ziliataf  
 Windhund (Windspiel) kale.  
 Winselaffe zebupaf [poraf]  
 Winterhaateule garotisaf  
 wirbellöses Tier neverte-  
     braf  
 Wirbeltier (Knochen-tier)  
     vertebraf; (vertaf)  
 Wisent bisoneraf  
 Witwe (Tier) sagarvidaf  
 Wolf kanlupaf [foraf]  
 Wolfsmilchschwärmer sfin-  
 Wöl'lous (Blutsaus) lani-  
     geraf  
 Wurm vumaf; (vermesaf);  
     (im Leibe) vumap  
 Wurmröhre serpulkontaf  
 Wurmschnede vermetaf  
 Wurmtier vumaf  
 Wurzelfüser rizopotaf;  
 Zahnharme Säugetiere den-  
     (ta)tafs  
 Zahnschnäbler dentirit(s)  
 Baunfönig, Baunschläpfer  
     motazilit  
 Zebra kuzebrarf

Zwitter 19

Zebu (Buttelochs) bosindaf  
 Zedde, Holzbod xiorikaf  
 Zehen'gänger (Pfoten-  
     gänger) digitigraf(s)  
 Zehnfüser dekapodaf(s)  
 Zeifig frin'gispit  
 Zibetfazze zibetaf  
 Ziege, Geiß jigolad(af);  
     (zähme) kapraf  
 Ziegenbod, Geisbod om-  
     golad(af); (om-kapraf)  
 Ziegenmelfer (europäische  
     Nachtschwälbe) kaprimul-  
     git  
 Zimmerbod (Zimmermann)  
     lamiaf  
 Zitrönenfalter (Gesbling)  
     koliasraf  
 Zitteral gimnoleküüt  
 Zitter'róchen torpedüt  
 Zöbel zobaf; (sibirischer)  
     mustezibaf  
 Zoologie nimav  
 Zöpfchen (Tier) textularaf  
 Buchsttier nuluxoil  
 Zugameise (Bijtenameise)  
     tazefalaf  
 Zugvögel böd votöpik  
 Zunge (Sohle) solevulgüt  
 Zweiflügler dipteraf(s)  
 Zweihufer bisulkaf(s)  
 Zweifiemer dibran'güt(s)  
 Zwergfledermaus vespitaf  
 Zwergipitmaus sorepigmaf  
 Zwilling(e) teläbaf(s)  
 Zwitter mafrodaf.

 Genossenschaftsdruckerei Konstanz. 

ÖNB



+Z126489203